

TONDEUSE À GAZON RURIS RXM1000



contenu

1. Introduction.....	3
2. Consignes de sécurité.....	4
2.1 Opérations générales.....	4
2.2 Assistance.....	5
3. Présentation générale de la machine.....	6
4. Données techniques.....	7
5. Assemblage.....	8
6. Alimentation en carburant et en huile.....	12
6.1 Alimentation en huile.....	12
6.2 Alimentation en carburant.....	13
6.3 Sécurité de la manipulation du carburant.....	13
7. Contrôles avant l'opération.....	14
8. Mise en service	14
8.1 Démarrage	14
8.2 Résiliation	16
8.3 Fonctionnement	16
9. Entretien	22
10. Guide des problèmes	25
11. Stockage	26
12. Déclarations de conformité	26

1. INTRODUCTION

Cher client!

Nous vous remercions d'avoir choisi d'acheter un produit RURIS et de votre confiance en notre entreprise ! RURIS est présente sur le marché depuis 1993 et est devenue au fil du temps une marque forte, qui a bâti sa réputation en tenant ses promesses, mais aussi en investissant continuellement pour aider ses clients avec des solutions fiables, efficaces et de qualité.

Nous sommes convaincus que vous apprécierez notre produit et profiterez de ses performances pendant longtemps. RURIS ne propose pas seulement des machines à ses clients, mais des solutions complètes. Un élément important dans la relation avec le client est le conseil avant et après la vente, car les clients de RURIS ont à leur disposition tout un réseau de magasins partenaires et de points de service.

Pour profiter du produit acheté, veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation. En suivant les instructions, vous aurez la garantie d'une utilisation longue durée.

La société RURIS travaille continuellement au développement de ses produits et se réserve donc le droit de modifier, entre autres, leur forme, leur apparence et leurs performances, sans avoir l'obligation de le communiquer au préalable.

Merci encore une fois d'avoir choisi les produits RURIS !

Informations et support client :

Téléphone : **0351.820.105**

Courriel: **info@ruris.ro**

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Votre tondeuse à gazon a été conçue pour être utilisée conformément aux règles d'utilisation sécuritaire décrites dans ce manuel. Comme pour tout type d'équipement électrique, toute erreur ou négligence de la part de l'opérateur peut entraîner des blessures corporelles.

2.1 OPÉRATIONS GÉNÉRALES

- Lisez attentivement l'intégralité du manuel d'instructions avant d'assembler la machine. Lisez, comprenez et suivez toutes les instructions figurant sur la machine et dans le manuel avant utilisation. Familiarisez-vous avec les commandes et le fonctionnement de cette machine avant de commencer à l'utiliser.
- Ne laissez pas les enfants de moins de 14 ans utiliser la tondeuse à gazon.
- Inspectez soigneusement la zone où la machine sera utilisée. Retirez toutes les pierres ou autres objets qui pourraient être ramassés par la machine et projetés dans n'importe quelle direction, car ils pourraient causer des blessures graves à l'opérateur ou aux personnes se trouvant à proximité. Portez toujours un équipement de protection lorsque vous utilisez la machine pour vous protéger des objets qui pourraient être projetés par la machine dans n'importe quelle direction.
- N'utilisez JAMAIS la tondeuse à gazon pieds nus, avec des sandales, des pantoufles ou des chaussures légères.
- Ne tirez jamais la voiture vers vous lorsque vous marchez. Si vous devez reculer, à cause d'un mur ou de tout autre obstacle, procédez comme suit :
 - A. Éloignez-vous de la machine pour étendre complètement vos bras.
 - B. Équilibrez avec les deux pieds au sol.
 - C. Tirez légèrement la tondeuse vers l'arrière, pas plus de la moitié de la distance vers vous.
- N'utilisez pas la machine sous l'influence de l'alcool ou de drogues.
- N'utilisez jamais la machine lorsque la pelouse est mouillée. Assurez-vous toujours que vos pieds sont bien fixés. Une glissade ou une chute peut entraîner des blessures graves. Tenez fermement la poignée et démarrez. Si vous sentez que vous ne pouvez plus contrôler la machine, LÂCHEZ IMMÉDIATEMENT LA POIGNÉE DE COMMANDE DE LA LAME et elle s'arrêtera de tourner.
- Utilisez uniquement à la lumière du jour ou sous une bonne lumière artificielle.
- Éteignez le moteur lorsque vous traversez des chemins de gravier.
- Si l'équipement commence à vibrer de manière anormale, arrêtez le moteur et vérifiez immédiatement la cause. Les vibrations sont généralement un avertissement d'un problème.
- Arrêtez le moteur et attendez que la lame soit complètement arrêtée avant de retirer les débris végétaux. N'utilisez jamais la machine sans protections ou autres dispositifs de protection.
- Le moteur et l'échappement deviennent chauds et peuvent provoquer des

brûlures. Ne les touchez pas.

- Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Si des situations non spécifiées dans ce manuel se produisent, contactez un service RURIS agréé.

Vous ne pouvez pas :

- Travailler à proximité de débris, de fossés ou au bord de digues.
- Tondez les surfaces en pente avec un angle supérieur à 15 degrés car vous risquez de créer un déséquilibre.
- Tondez la pelouse mouillée.
- Travailler avec des enfants.

2.2 ASSISTANCE

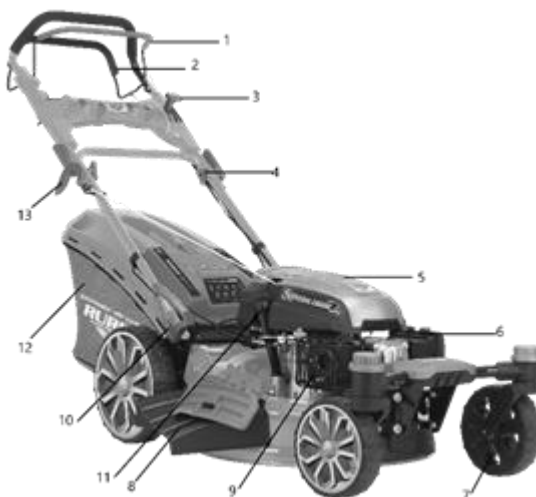
- Soyez prudent lorsque vous utilisez de l'essence ou d'autres carburants. Ils sont hautement inflammables et peuvent prendre feu. Utilisez un bidon de carburant.
- Ne faites pas le plein lorsque le moteur tourne. Laissez le moteur refroidir pendant au moins 2 minutes avant de faire le plein.
- Revissez soigneusement le bouchon du réservoir et essuyez toute trace d'essence avant de démarrer le moteur.
- Ne pas alimenter la machine dans des zones fermées.
- Ne stockez pas la machine ou le bidon de carburant dans des espaces clos où se trouvent des sources d'incendie telles que des cuisinières à gaz, des poêles ou des cheminées.
- Pour réduire le risque d'incendie, ne mettez pas de carburant dans le véhicule. Laissez refroidir le véhicule pendant au moins 5 minutes avant de le ranger.
- Vérifiez régulièrement le serrage des boulons de la lame et du moteur. Inspectez ensuite visuellement le couteau pour déceler tout dommage (plieurs , fissures, utilisation excessive, etc.). Serrez fermement tous les écrous et boulons pour maintenir l'équipement en parfait état de fonctionnement.
- Ne pas marcher sur les éléments de sécurité. Vérifier leur fonctionnement.
- Après avoir heurté un objet étranger, arrêtez le moteur et inspectez soigneusement la tondeuse à gazon.

Étiquettes d'avertissement sur la voiture.



3. PRÉSENTATION GÉNÉRALE DE LA MACHINE

1. Levier d'arrêt du moteur
2. Levier automoteur
3. Levier d'amortisseur/régime
4. Écrou de serrage du klaxon
5. Moteur
6. Filtre à air
7. Roue
8. Échappement latéral
9. Silencieux
10. Levier de réglage de la hauteur de coupe
11. Jauge d'huile
12. Sac collecteur
13. Levier d'actionnement du démarreur



4. DONNÉES TECHNIQUES

Exemplaire	RXM1000
Type de moteur	4 temps
Pouvoir	3,9 CV / 170 cm ³
Hauteur de travail	25-75 mm
Largeur de travail	510 mm
Fonctions	Collecte, déversement par le haut, déversement latéral, paillage, lavage
Départ	manuellement
Allumage	Électronique/magnéto
Taille de la roue	8 pouces à l'avant / 11 pouces à l'arrière
déplacement	propulsé
Consommation de carburant	0,75 l/h
Capacité du réservoir d'essence	1 l
Capacité du bain d'huile	0,5 l
Vitesse	1
LOGEMENT	Métal
Volume du sac collecteur	65 l
Poids net avec accessoires	34,7 kg
Garantie	24 mois

5. ASSEMBLAGE

Composants de tondeuse à gazon.



1. Fixez le support avec les vis et les écrous à oreilles.



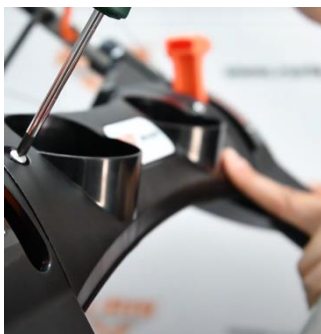
2. Installez la poignée de commande avec les clips à dégagement rapide.



3. Fixez les câbles avec les pinces.



4. Montez le masque sur la poignée de commande.



5. Installez le sac collecteur après avoir retiré le couvercle du trou d'échappement.



Utiliser sans sac de collecte

1. Enclenchez le dispositif d'échappement latéral.



2. L'orifice de sortie est bouché par un couvercle pour activer la fonction mulching et sortie latérale.



3. Placez la corde de démarrage sur le crochet de support.



Pour démarrage électrique

Important : n'oubliez pas de charger la batterie (pour les modèles dotés de cette fonction).

Le voyant du chargeur doit être vert pendant la charge.



6. ALIMENTATION EN CARBURANT ET EN HUILE

6.1 ALIMENTATION EN HUILE

IMPORTANT : Cette tondeuse à gazon est livrée SANS HUILE dans le moteur.
Remplissez le moteur avec de l'huile RURIS 4T-MAX ou une huile de classification API : CI-4/SL ou supérieure, en suivant les instructions du manuel avant de démarrer le moteur.



Capacité du bain d'huile moteur 0,5l.

Le niveau d'huile est vérifié à l'aide de la jauge fixée sur le bouchon du réservoir d'huile (fileté).



Changez l'huile moteur après les 5 premières heures de fonctionnement, qui constituent la période de rodage, puis toutes les 25 heures de fonctionnement ou tous les 6 mois.

6.2 ALIMENTATION EN CARBURANT

Utilisez du carburant de qualité provenant des stations Peco autorisées.

Remplissez avec du carburant ESSENCE SANS PLOMB de la meilleure qualité, à l'aide d'un entonnoir en métal, dans des zones ouvertes et loin de sources d'incendie ou d'étincelles pouvant provoquer un incendie.

AVERTISSEMENT:

Ne pas nourrir au sol ou à proximité des plantes, car vous risquez d'endommager l'environnement.

6.3 SÉCURITÉ DE LA MANIPULATION DU CARBURANT

ATTENTION!



Ce carburant est extrêmement inflammable. Ne fumez pas et ne rapprochez pas de flammes ou d'étincelles du carburant.

!!IMPORTANT

1. Arrêtez le moteur avant de faire le plein.
2. L'utilisation d'une huile inadaptée peut entraîner l'encrassement de la bougie, le colmatage de l'échappement ou le grippage des segments de piston.
3. Éloignez-vous d'au moins 3 mètres du point de carburant avant de démarrer le moteur.
4. L'utilisation d'un carburant inapproprié peut endommager gravement les pièces internes du moteur en peu de temps.

7. CONTRÔLES AVANT L'OPÉRATION

1. Vérifiez que toutes les vis sont serrées et ajustez si nécessaire.
2. Vérifiez le bon fonctionnement de chaque levier de guidon. Si les positions des poignées sont incorrectes, ajustez-les pour qu'elles soient dans la bonne position.
3. Faire l'appoint d'huile.
 - Remplissez le carter d'huile moteur avec de l'huile de lubrification RURIS 4T-MAX.
 - Placez la machine sur une surface plane pendant le ravitaillement.
 - Pour vérifier le niveau d'huile, utilisez la jauge d'huile, l'huile doit être au niveau maximum.
 - Vérifiez les fuites d'huile.
4. Nettoyez l'appareil de la poussière et de la saleté, en particulier le filtre à air.

8. MISE EN SERVICE

8.1 DÉMARRAGE

AVANT DE COMMENCER

Placez-vous toujours avec les mains et les pieds éloignés des pièces mobiles de l'équipement.

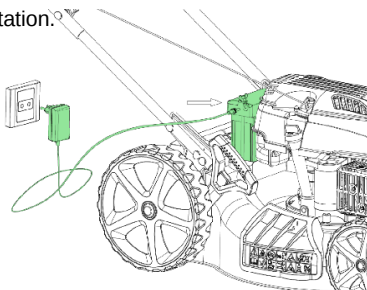
Démarrez, rangez et alimentez la tondeuse à gazon en position horizontale. Démarrez la machine sur une surface dure ou sur une section d'herbe déjà coupée.

Vérifiez le niveau d'huile dans le compartiment moteur.

Connectez la prise à la bougie d'allumage

* Remarque : pour les modèles avec fonction de démarrage électrique.*

Avant d'utiliser la fonction de démarrage électrique, la batterie doit être chargée pendant 5 heures. Insérez la fiche du chargeur dans le trou de la batterie et connectez le chargeur à une source d'alimentation.



Les moteurs équipant ces machines peuvent être équipés de :

- Pompe d'amorçage
- Amortisseur manuel
- Choc thermique



DEMARRAGE : Pour les moteurs équipés d'une pompe d'amorçage

Démarrage par actionnement (starter) : Amorcez le carburateur en actionnant la pompe d'amorçage située sur le couvercle du filtre à air (3-4 actionnements). Tirez la poignée d'arrêt d'urgence avec votre main gauche et collez-la à la poignée de guidage. Saisissez la poignée de démarrage avec votre main droite et tirez doucement jusqu'à sentir une résistance. Tirez ensuite régulièrement pour démarrer le moteur. Une fois le moteur démarré, laissez-le atteindre son régime maximal, après quoi vous pouvez commencer à travailler.

DEMARRAGE : Pour les moteurs équipés de choc thermique

Tirez la poignée d'arrêt d'urgence avec votre main gauche et collez-la à la poignée de guidage. Saisissez la poignée de démarrage avec votre main droite et tirez doucement jusqu'à ce que vous sentiez une résistance. Tirez régulièrement pour démarrer le moteur. Une fois le moteur démarré, laissez-le atteindre sa vitesse maximale, après quoi vous pouvez commencer à travailler.

**DEMARRAGE : Pour les moteurs équipés d'amortisseurs manuels**

Démarrage par poussée (starter) : Tirez la poignée d'arrêt d'urgence avec votre main gauche et collez-la à la poignée de guidage et placez le levier de starter en position fermée et actionnez le levier d'accélérateur à fond (si équipé). Saisissez la poignée de démarrage avec votre main droite et tirez doucement jusqu'à ce que vous sentiez une résistance, puis régulièrement pour démarrer le moteur, puis déplacez le levier de starter en position ouverte (fonctionnement). Une fois le moteur démarré, laissez-le atteindre sa vitesse maximale, après quoi vous pouvez l'utiliser pour travailler.

DEMARRAGE AUTOMATIQUE (avec la clé) : Si la machine est également équipée du démarrage automatique, le démarrage se fera en actionnant la clé en suivant les étapes de démarrage en fonction de l'équipement moteur.

8.2 RÉSILIATION

2) Relâchez le levier de commande du frein de sécurité (arrêt du moteur).

Remarque : arrêt (pour les machines équipées d'un levier d'accélérateur, l'arrêt se fera après avoir réduit le régime moteur au minimum, après quoi vous relâcherez la poignée de commande du frein de sécurité d'arrêt du moteur).

8.3 FONCTIONNEMENT



Attention : gardez vos mains et vos pieds éloignés de la zone active du couteau de coupe.

REMARQUE : pour de meilleurs résultats, augmentez la position de coupe jusqu'à ce que vous déterminiez la hauteur la mieux adaptée à la machine.



ATTENTION : La lame continue de tourner pendant plusieurs secondes après l'arrêt du moteur.

UTILISATION DE LA TONDEUSE À GAZON

- Assurez-vous qu'il n'y a pas de pierres, de bâtons, de fils ou d'autres objets dans la zone de tonte qui pourraient endommager la tondeuse ou le moteur. De tels objets pourraient être accidentellement projetés dans n'importe quelle direction et blesser l'opérateur ou d'autres personnes.
- Pour de meilleurs résultats, ne coupez pas l'herbe mouillée car elle pourrait coller à l'intérieur de la cuve.
- Le moteur de la tondeuse à gazon doit être maintenu à vitesse maximale pour une coupe optimale.

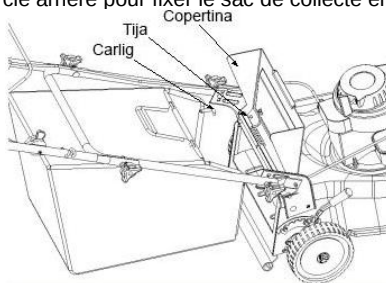


Attention : Si la voiture heurte un objet étranger, arrêtez le moteur et vérifiez soigneusement si la voiture n'est pas endommagée. Si la machine continue à vibrer pendant le fonctionnement, cela indique un problème.

Sac de collecte

Cette machine peut stocker l'herbe coupée.

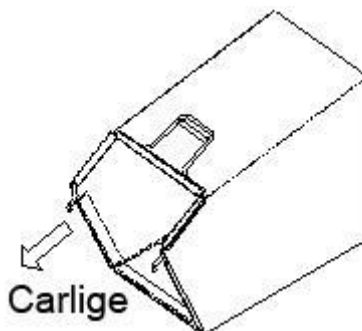
- Soulevez la verrière arrière.
- Insérez le sac à gazon derrière la tige de l'auvent.
- Libérez le couvercle arrière pour fixer le sac de collecte en place.



Vider le sac de collecte

Tenez le sac à herbe par les deux poignées arrière et inférieure et soulevez-le. Le capot tournera autour de la tige et sortira du sac de collecte. Retirez ensuite le sac de collecte de derrière la tige du capot sur la voiture.

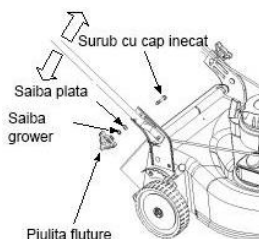
Tout en tenant la poignée inférieure, soulevez la partie arrière du sac de ramassage d'herbe comme indiqué sur la figure ci-contre. La pelouse coupée tombera. Lors de la fixation du sac de ramassage d'herbe, assurez-vous que le crochet du sac de ramassage d'herbe repose sur la tige de l'auvent, entre les côtés droit et gauche de la console.



Réglages de la hauteur de la poignée

La machine vous propose plusieurs positions pour la poignée et elle est livrée avec celle-ci en position médiane. Pour régler la hauteur, procédez comme suit :

- Retirez le cordon de démarrage du boîtier de guidage.
 - Retirez l'extrémité de l'écrou du boulon carré.
 - Déplacez la poignée inférieure autour de la verrière arrière pour régler la hauteur.
- Fixez la poignée inférieure avec des écrous et des rondelles aux boulons carrés.



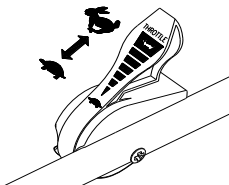
embrayage

Saisissez le levier d'embrayage par le système de guidage. Relâchez le levier d'embrayage pour arrêter le système d'entraînement. Relâchez le levier d'embrayage lorsque vous souhaitez ralentir ou lorsque vous vous approchez d'un obstacle, tournez ou vous arrêtez.



Contrôle de vitesse

Le levier de vitesse est situé sur le guidon. Il permet de régler le régime moteur.



Attention : Pour arrêter le moteur, procédez comme suit : l'accélération du moteur est réduite au minimum , après quoi la poignée d'arrêt est relâchée. Ne vous arrêtez pas avec la poignée d'arrêt d'urgence lorsque le moteur tourne à plein régime, sauf en cas d'urgence.





Lorsque le levier de commande est déplacé vers le symbole du lapin, le régime moteur augmente.



Lorsque le levier de commande est déplacé vers le symbole de la grenouille, le régime du moteur diminue.

PRUDENT!

Actionnez le levier uniquement lorsque le moteur tourne. L'actionnement du levier sans que le moteur tourne peut endommager le mécanisme d'entraînement.

Pour diminuer la vitesse de déplacement, poussez le levier vers l'avant.

Pour augmenter la vitesse de déplacement, tirez le levier vers l'arrière.

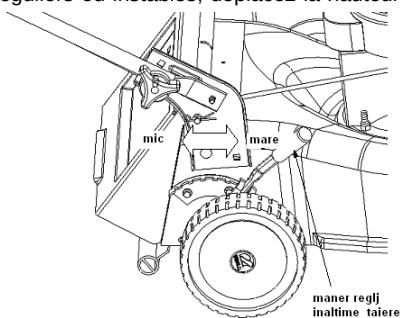
La vitesse de déplacement sera adaptée en fonction des conditions de travail (terrain et pelouse).

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE

REMARQUE : votre machine est livrée avec la hauteur de coupe en position basse. Réglez la hauteur de coupe comme suit.

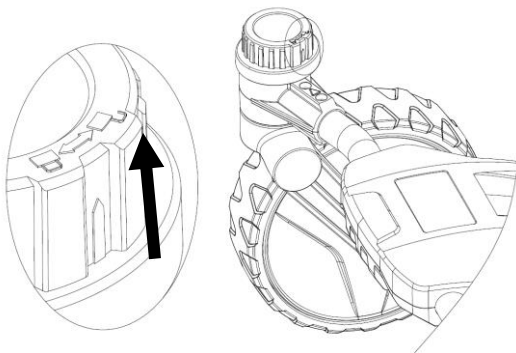
Le levier de réglage de la hauteur se trouve au-dessus de la roue arrière droite. Pour régler la hauteur de coupe, déplacez le levier vers l'extérieur et avancez-le d'un cran vers l'avant ou vers l'arrière.

REMARQUE : Pour les terrains irréguliers ou instables, déplacez la hauteur de coupe vers une position plus élevée.



Réglage des roues avant

1. Tirez le verrou vers le haut et tournez-le en position « FERMÉ », la direction de la roue avant peut être fixée de sorte qu'elle pointe uniquement vers l'avant.
2. Tirez le verrou et tournez-le en position « OUVERT », la roue avant peut pivoter, ce qui offre une bonne maniabilité, lors de la coupe autour des parterres de fleurs, des arbres, etc.



9. ENTRETIEN



Attention : assurez-vous de débrancher la bougie d'allumage avant d'effectuer des réparations ou des travaux d'entretien.

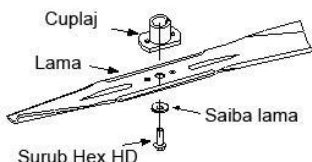
REMARQUE : Lorsque vous inclinez la tondeuse, videz le réservoir. Ne faites pas tourner la tondeuse à plus de 90 degrés dans une direction ou ne la laissez pas à l'envers pendant de longues périodes. De l'huile peut s'infiltrer dans le haut du moteur et provoquer des problèmes de démarrage.

- Changez l'huile moteur après les 5 premières heures de fonctionnement, qui constituent la période de rodage, puis toutes les 25 heures de fonctionnement ou tous les 6 mois. Lisez et suivez attentivement les instructions.
- Vérifiez le filtre à air après 25 heures dans des conditions normales. Nettoyez-le toutes les deux heures dans des conditions poussiéreuses. De faibles performances du moteur indiquent que le filtre à air doit être nettoyé.
- Le filtre à air doit être nettoyé. Il est recommandé de remplacer le filtre au début de chaque saison de tonte . Retirez soigneusement le préfiltre (si installé) et la cartouche du couvercle.
- Après avoir entretenu le préfiltre et la cartouche, installez la cartouche et le préfiltre dans le couvercle.
- Nettoyez régulièrement le moteur et maintenez le système de refroidissement propre pour permettre à l'air de circuler, ce qui est essentiel pour la durée de vie et les performances du moteur. Assurez-vous qu'il n'y a pas de saleté, d'herbe ou de résidus de carburant dans le pot d'échappement.

Le dessous de la tondeuse doit être nettoyé après chaque utilisation pour éviter que des débris d'herbe, des feuilles, de la terre ou d'autres débris ne s'accumulent. S'ils s'accumulent, ils provoqueront de la rouille et les performances de la machine seront affectées.

- Débrancher la bougie.
- Vider le carburant du réservoir.
- Retournez la machine et posez-la sur le carter. Gardez le filtre à air vers le haut. Fixez bien la voiture.
- Nettoyez le dessous de la voiture avec les bons outils.

Démontage, remplacement et affûtage des couteaux



- Lorsque vous retirez le couteau pour l'affûter ou le changer, protégez vos mains avec une paire de gants épais lorsque vous tenez le couteau.
- Retirez la vis HEX HD et la rondelle qui maintiennent le couteau.



Attention : inspectez régulièrement l'adaptateur de couteau pour détecter d'éventuelles fissures, surtout si vous heurtez un objet dur. Remplacez-le si nécessaire.

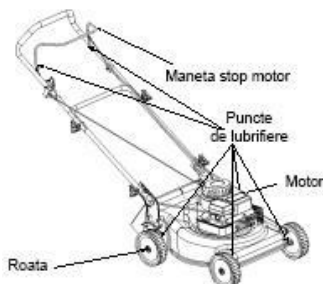
Lors de l'affûtage du couteau, suivez l'angle d'origine du tranchant comme point de référence. Il est extrêmement important que chaque partie coupante du couteau soit affûtée de manière égale pour éviter que le couteau ne se déséquilibre. Une lame déséquilibrée provoquera des vibrations excessives lorsque le moteur tourne. Avant de réinstaller la lame et l'adaptateur de lame, lubrifiez l'arbre du moteur avec de l'huile. Assurez-vous d'installer la lame avec la face numérotée vers le bas lorsque la machine est en position de fonctionnement.

- Insérez l'adaptateur de lame dans l'arbre du moteur.
- Placez le couteau dans l'adaptateur. Assurez-vous qu'il est aligné et bien fixé sur l'adaptateur.
- Placez la rondelle plate sur la lame.
- Remplacez la vis Hex HD.

REMARQUE : Pour être sûr que la machine fonctionne bien, la vis du couteau doit être inspectée périodiquement (serrage).

Poignée d'arrêt d'urgence : Lubrifiez les points de pivot de la poignée d'arrêt au moins une fois par saison avec de l'huile

Roues : lubrifiez les roues au moins une fois par saison avec de l'huile (huile moteur). Si les roues sont démontées pour une raison quelconque, lubrifiez la surface de l'essieu arrière et la surface intérieure de la roue avec de l'huile.



Les 5 premières heures	changer l'huile
Toutes les 5 heures	vérifier le niveau d'huile nettoyer les résidus après utilisation vérifier le filtre à air nettoyer le tuyau d'échappement
Toutes les 25 heures/6 mois	changer l'huile vérifier la bougie d'allumage

Ne remplissez pas trop le puisard. Si vous dépassez le niveau maximum, les effets suivants peuvent se produire :

1. Fumigation
2. Démarrage difficile,
3. Encrassement de la bougie,
4. De l'huile peut pénétrer dans le filtre à air.

Recommandations de carburant :

Utilisez de l'essence propre, fraîche et sans plomb.

Ne mélangez pas l'huile avec l'essence.

Vérifiez le niveau de carburant.

Avant de faire le plein, laissez refroidir le moteur pendant 2 minutes, nettoyez autour de l'orifice de remplissage avant de retirer le bouchon du réservoir.

10. GUIDE DES PROBLÈMES

Problèmes	Cause	moyens
Le moteur ne démarre pas	○ La butée du manche du couteau est déconnectée ○ Bougie d'allumage débranchée ○ Câble d'accélérateur mal aligné ○ Le réservoir est vide ou le carburant est périmé ○ Vanne d'essence bloquée ○ Bougie d'allumage ou bougie d'allumage défectueuse ○ Moteur noyé	○ Serrez la poignée d'arrêt du couteau ○ Branchez la bougie d'allumage ○ Vérifiez la source du câble ○ Remplissez le réservoir ou changez le carburant ○ Nettoyer le robinet de carburant ○ Nettoyer les trous ou changer la bougie ou la bougie d'allumage ○ Ventiler la chambre de combustion
Le moteur tourne avec des fluctuations de vitesse	○ La machine se déplace vers la position de départ ○ Allumage interrompu ○ Vanne d'essence bloquée ou carburant ancien ○ Eau ou saleté dans le carburant ○ Filtre à air obstrué ○ Carburateur en panne	○ Changer le levier de vitesse sur rapide (fast) ○ Branchez et serrez la bougie d'allumage ○ Nettoyez la valve et remplissez le réservoir de carburant ○ Vider le réservoir et remplacer le carburant ○ Nettoyez le filtre à air ou remplacez-le. ○ Régler le carburateur
Moteur surchauffé	○ Huile moteur en dessous du niveau ○ Faible circulation d'air ○ Le carburateur n'est pas correctement réglé	○ Changer l'huile ou faire l'appoint ○ Nettoyer les espaces de refroidissement ○ Régler le carburateur
Interruptions du régime moteur à haut régime	○ Carburateur obstrué ○ Bougie d'allumage défectueuse ○ Bougie ou câble défectueux	○ Nettoyer le carburateur ○ Remplacer la bougie d'allumage ○ Remplacer la bougie ou l'allumage
Vibrations excessives	○ Fraise lâche ou machine déséquilibrée	○ Serrez la lame sur l'adaptateur ○ Vérifiez l'équilibrage de la lame ○ Changer la lame.
La machine ne coupe pas la pelouse	○ Régime moteur trop faible ○ Pelouse mouillée ○ Herbe trop haute ○ Couteau endommagé (non tranchant)	○ Réglez les leviers du carburateur ou du régulateur (entretien). ○ Ne tondez pas la pelouse lorsqu'elle est mouillée, attendez qu'elle sèche. ○ Coupez une fois à la hauteur la plus élevée, puis coupez à nouveau à la hauteur souhaitée ○ Aiguiser ou remplacer le couteau
Coupe inégale	○ Roues mal positionnées ○ Couteau d'occasion	○ Placez toutes les roues dans la même position ○ Aiguiser ou remplacer le couteau

REMARQUE : Pour les réparations autres que les réglages ci-dessus, contactez le service RURIS agréé le plus proche.

11. STOCKAGE

Les étapes suivantes doivent être suivies pour préparer la tondeuse à gazon pour le stockage.

- Nettoyez et lubrifiez soigneusement la machine comme décrit dans le manuel d'instructions.
- Enduisez le couteau de la machine de vaseline pour éviter la rouille.
- Entreposer la machine dans un endroit sec et propre. Ne pas la stocker à proximité de matières corrosives ou de sources de chaleur (centrales, poêles).
- Vider le carburant du réservoir.
- Démarrez la machine et laissez-la fonctionner jusqu'à ce que le carburant du carburateur soit épuisé et qu'elle s'arrête.

12. DÉCLARATIONS DE CONFORMITÉ

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE



Fabricant: SC RURIS IMPEX SRL

Boul. Décébal, non. 111, bâtiment administratif, Craiova, Dolj, Roumanie

Objectif. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Représentant autorisé : Ing. Stroe Marius Catalin – Directeur général

Personne autorisée pour le dossier technique : Ing. Radoi Alexandru – Directeur de la conception de la production

Description du produit : La TONDEUSE À GAZON effectue des opérations de coupe et de tonte de l'herbe, la machine elle-même étant le composant énergétique de base, et le couteau de coupe mobile est l'équipement de travail réel.

Produit : TONDEUSE À GAZON

Numéro de série du produit : AATX00100001RURRXM1000 (où AA représente les deux derniers chiffres de l'année de fabrication, les caractères 5 et 7 le numéro de lot, les caractères 7 à 12 le numéro de produit)

Taper: RXM1000

Modèle : RURIS

Moteur : thermique, à essence sans plomb, 4 temps

Puissance : 3,9 CV

Largeur de travail : 510 mm

Démarrage : Manuel

Nous, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, fabriquons, conformément à la HG 1029/2008 - concernant les conditions d'introduction des voitures sur le marché, **Directive 2006/42/CE - voitures ; exigences de sécurité et de sûreté**, Norme EN ISO 12100:2010 - Machines. Sécurité, **Directive 2014/30/UE** sur la compatibilité électromagnétique (HG 487/2016 sur la compatibilité électromagnétique, mise à jour 2019), **Règlement UE 2016/1628 (modifié par le Règlement UE 2018/989) - établissant des mesures visant à limiter les émissions gazeuses et les particules polluantes des moteurs** et HG 467/2018 concernant les mesures d'application du Règlement mentionné, nous avons effectué la certification de la conformité du

produit aux normes spécifiées et nous déclarons qu'il est conforme aux principales exigences de sécurité et de sûreté.

Le soussigné Stroe Catalin, représentant du fabricant, déclare sous sa propre responsabilité que le produit est conforme aux normes et directives européennes suivantes :

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Sécurité des machines. Concepts de base, principes généraux de conception. Terminologie de base, méthodologie. Principes techniques

SR EN ISO 13857:2020/ EN ISO 13857:2020- Sécurité des machines. Distances de sécurité pour empêcher les membres supérieurs et inférieurs de pénétrer dans les zones dangereuses

SR EN 5395-1:2014/EN ISO 5395-1:2013 - Machines de jardinage. Exigences de sécurité pour les tondeuses à gazon équipées d'un moteur à combustion interne. Partie 1 : Terminologie et essais communs

EN ISO 5395-2:2014/EN ISO 5395-2:2013 - Machines de jardinage. Exigences de sécurité pour les tondeuses à gazon équipées d'un moteur à combustion interne. Partie 2 : Tondeuses à gazon poussées

SR EN ISO 5395-2:2014/A1:2017/EN ISO 5395-2:2013/A1:2016 - Machines de jardinage. Exigences de sécurité pour les tondeuses à gazon équipées d'un moteur à combustion interne. Partie 2 : Tondeuses à gazon poussées. Amendement 1 : OPC, dispositifs de coupe, flexibles sous pression

SR EN ISO 5395-2:2014/A2:2017/EN ISO 5395-2:2013/A2:2017 - Machines de jardinage. Exigences de sécurité pour les tondeuses à gazon équipées d'un moteur à combustion interne. Partie 2 : Tondeuses à gazon poussées. Amendement 2 : Protections pour le carter des organes de coupe

EN 14982:2009 – Machines agricoles et forestières. Compatibilité électromagnétique.

- **Directive 2000/14/CE** (modifiée par la directive 2005/88/CE) – Émissions sonores dans l'environnement extérieur
- **Directive 2006/42/CE** relative aux machines - mise sur le marché des machines
- **Directive 2014/30/UE** - sur la compatibilité électromagnétique (HG 487/2016 sur la compatibilité électromagnétique, mise à jour 2019) ;
- **Règlement UE 2016/1628 (modifié par le règlement UE 2018/989)** - établissant des mesures visant à limiter les émissions gazeuses et les particules polluantes des moteurs

Autres normes ou spécifications utilisées :

- **SR EN ISO 9001** - Système de gestion de la qualité
- **SR EN ISO 14001** - Système de gestion environnementale
- **SR ISO 45001:2018** - Système de gestion de la santé et de la sécurité au travail.

MARQUAGE ET ÉTIQUETAGE DES MOTEURS

Les moteurs à essence à allumage commandé reçus et utilisés sur les équipements et machines RURIS, conformément au **règlement UE 2016/1628 (modifié par le règlement UE 2018/989)** et HG 467/2018, sont marqués avec :

- Marque et nom du fabricant : NTM Co Ltd
- Taper: Y170V
- Numéro d'homologation obtenu auprès du fabricant spécialisé :

e24*2016/1628*2018/989SYA1/P*0389* 00 ;

- Numéro d'identification du moteur – numéro unique.

- Concept Moteur Général

Remarque : la documentation technique est la propriété du fabricant.

Précision : Cette déclaration est conforme à l'original.

Durée de validité : 10 ans à compter de la date d'approbation.

Lieu et date de délivrance : **Craiova, 29.11.2024**

Année d'application du marquage CE : **2024**

N° d'immatriculation : **1318 /29.11.2024**

Personne autorisée et signature :

Ing. Stroe Marius Catalin

Directeur général de

SC RURIS IMPEX SRL



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Fabricant: SC RURIS IMPEX SRL

Boul. Décébal, non. 111, bâtiment administratif, Craiova, Dolj, Roumanie

Objectif. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Représentant autorisé : Ing. Stroe Marius Catalin – Directeur général

Personne autorisée pour le dossier technique : Ing. Radoi Alexandru – Directeur de la conception de la production

Description du produit : La TONDEUSE À GAZON effectue des opérations de coupe et de tonte de l'herbe, la machine elle-même étant le composant énergétique de base, et le couteau de coupe mobile est l'équipement de travail réel.

Numéro de série du produit : AATX00100001RURRXM1000 (où AA représente les deux derniers chiffres de l'année de fabrication, les caractères 5 et 7 le numéro de lot, les caractères 7 à 12 le numéro de produit)

Taper: RXM1000

Moteur : thermique, à essence sans plomb, 4 temps

Largeur de travail : 510 mm

Modèle : RURIS

Puissance : 3,9 CV

Démarrage : Manuel

Niveau de puissance acoustique mesuré : 95,9 dB Niveau de puissance acoustique garanti : 98 dB

Le niveau de puissance acoustique est certifié par TÜV SÜD Industrie Service GmbH par le certificat n° OR/027431/003 du 14.10.2021 conformément aux dispositions de la directive 2000/14/CE modifiée par la directive 2005/88/CE et SR EN ISO 3744:2011

Nous, SC RURIS IMPEX SRL Craiova en tant que fabricant, conformément à la directive 2000/14/CE (modifiée par la directive 2005/88/CE), HG 1756/2006 - sur la limitation du niveau d'émissions sonores dans l'environnement produites par les équipements destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments, nous avons vérifié et certifié la conformité du produit aux normes spécifiées et déclarons qu'il est conforme aux principales exigences.

Le soussigné Stroe Catalin, représentant du fabricant, déclare sous sa propre responsabilité que le produit est conforme aux normes et directives européennes suivantes :

- **Directive 2000/14/CE (modifiée par la directive 2005/88/CE)** – Émissions sonores dans l'environnement extérieur
- **SR EN ISO 3744:2011** - Acoustique. Détermination des niveaux de puissance acoustique émis par des sources de bruit à l'aide de la pression acoustique
- **Directive 2006/42/CE** relative aux machines - mise sur le marché des machines
- **Directive 2014/30/UE** relative à la compatibilité électromagnétique (HG 487/2016 sur la compatibilité électromagnétique, mise à jour 2019) ;

- **Règlement UE 2016/1628** (modifié par le règlement UE 2018/989) - établissant des mesures visant à limiter les émissions gazeuses et les particules polluantes des moteurs

Autres normes ou spécifications utilisées :

- **SR EN ISO 9001** - Système de gestion de la qualité
- **SR EN ISO 14001** - Système de gestion environnementale
- **SR ISO 45001:2018** - Système de gestion de la santé et de la sécurité au travail.

Remarque : la documentation technique est la propriété du fabricant.

Précision : Cette déclaration est conforme à l'original.

Durée de validité : 10 ans à compter de la date d'approbation.

Lieu et date de délivrance : **Craiova, 29.11.2024**

Année d'application du marquage CE : **2024**

N° d'immatriculation : **1319 /29.11.2024**

Personne autorisée et signature :

Ing. Stroe Marius Catalin

Directeur Général de SC RURIS IMPEX SRL

